

ឯកសារទទួល
DOCUMENT RECEIVED/DOCUMENT REÇU

ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ (Date of receipt/Date de réception):
..... 01 / 06 / 2009

ម៉ោង (Time/Heure):..... 11:30

មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier:..... Ratanak

**Declassified to Public
06 September 2012**

D58/III



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
Royaume du Cambodge**

Nation-Religion-Roi

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា
Chambres Extraordinaires au sein des
Tribunaux Cambodgiens

ការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត

Bureau des co-juges d'instruction

សំណុំរឿងព្រហ្មទណ្ឌ/Dossier pénal

លេខ/n°: 002/14-08-2006-CETC-BCJI

លេខស៊ើបសួរ/Instruction

លេខ/n°: 001.18-17-2007-ECC-OCIJ

002.19-09-2007-ECCC-OCIJ

របាយការណ៍អនុវត្តដីកាចាត់ឱ្យស៊ើបសួរជំនួស

Rapport d'exécution de commission rogatoire

Date: le 17 mars 2008

Référence: de la commission rogatoire, datée du 29 janvier 2008

Enquêteurs: Sim Sorya (ស៊ីមសុរិយ៉ា) et Steve Heder

Avec l'accord de M. Steve Heder, le 14 mars 2008 nous, Sim Sorya avons examiné certaines photos et certains négatifs au Musée de Tuol Sleng. Les résultats étaient suivants :

1-Les photo où il y avait des traces de sang ou de morts de A-1 à A-50, A-251, de A-252 à A-257, B-207, B-208

2-Les photos des vêtements des prisonniers de A-100 à A-102

3-La photo d'une image qui ressemble à un magnétophone A-170

4-Les photos des fosses à Choeung Ek (ជើងជិត) de A-132 à A-133, de A-143 à A-145

5-La photo du tableau du règlement B-47

6-Les prisonniers pouvant être des Vietnamiens 04297, 04305, de 04337 à 04340, de 04359 à 04383

7-Les photos des prisonniers enchaînés ou ligotés 2955, 02959, 02969, 02962,02101, 02106, 02109

Original KH : 00172882-00172883

ឯកសារទទួលបានតាមប្រកាសស្របតាមច្បាប់
CERTIFIED COPY/COPIE CERTIFIÉE CONFORME

ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ត្រឹមត្រូវ (Certified Date/Date de certification):
..... 01 / 06 / 2009

មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier:..... Ratanak

08-La photo d'une mère prisonnière avec son petit enfant 02948

Les faits comme rapportés ci -dessus, pour Monsieur le co-juge, à titre d information.

Sim Sorya
Signature

Steve Heder
Signature